



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Istuntoasiakirja

A7-0034/2012

7.2.2012

*****I**
MIETINTÖ

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta (uudelleenlaadittu toisinto)

(COM(2011)0566 – C7-0269/2011 – 2011/0243(COD))

Liikenne- ja matkailuvaliokunta

Esittelijä: Dominique Riquet

(Uudelleenlaatiminen – työjärjestyksen 87 artikla)

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Parlamentin tarkistuksissa ehdotetut säädösesityksen muutokset merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösesityksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

Säädösesityksellä muutettavaan olemassa olevaan säädökseen tehtävän tarkistuksen tunnistetiedoissa mainitaan kolmannella rivillä muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus. Kun parlamentin tarkistukseen sisältyy olemassa olevan säännöksen tai määräyksen tekstiä, johon säädösesityksessä ei ole ehdotettu muutoksia, kyseinen teksti **lihavoidaan**. Merkintä [...] tarkoittaa, että kyseisestä kohdasta on poistettu tekstiä.

SISÄLTÖ

	Sivu
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5	
PERUSTELUT	10
LIITE 1: OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE	12
LIITE 2: EUROOPAN PARLAMENTIN, NEUVOSTON JA KOMISSION OIKEUDELLISISTA YKSIKÖISTÄ KOOSTUVAN NEUVOA-ANTAVAN RYHMÄN LAUSUNTO	14
ASIAN KÄSITTELY	16

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoiseen öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta (uudelleenlaadittu toisinto) (COM(2011)0566 – C7-0269/2011 – 2011/0243(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö – uudelleenlaatiminen)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2011)0566),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 100 artiklan 2 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0269/2011),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon 7. joulukuuta 2011 annetun Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,
 - on kuullut alueiden komiteaa,
 - ottaa huomioon säädösten uudelleenlaatimistekniikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen²,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan liikenne- ja matkailuvaliokunnalle työjärjestyksen 87 artiklan 3 kohdan mukaisesti osoittaman 25. marraskuuta 2011 päivätyn kirjeen,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 87 artiklan ja 55 artiklan,
 - ottaa huomioon liikenne- ja matkailuvaliokunnan mietinnön (A7-0034/2012),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän mukaan käsillä oleva ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja siinä ainoastaan kodifoidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset näiden muutosten kanssa säännösten asiasisältöä muuttamatta;
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan ja ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän suositukset;

¹ EUVL C ... / Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

² EYVL C 77, 28.3.2002, s. 1.

2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

Ehdotus neuvoston asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä **perussopimuksen** 290 artiklan mukaisesti tiettyjen **viittausten muuttamiseksi** MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I **oleviin sääntöihin** ja **päätöslauselmiin** MEPC 111(50) ja MEPC 94(46) **näiden** viittausten **saattamiseksi** niitä muutoksia vastaaviksi, jotka IMO hyväksyy näihin sääntöihin ja päätöslauselmiin, edellyttäen, että tällaisilla muutoksilla ei laajenneta tämän asetuksen soveltamisalaa.

Tarkistus

(21) Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä **Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen** 290 artiklan mukaisesti tiettyjen MARPOL 73/78 -yleissopimuksen liitteessä I **olevien sääntöjen** ja **päätöslauselmien** MEPC 111(50) ja MEPC 94(46) viittausten **osalta, jotta nämä viittaukset voidaan saattaa** niitä muutoksia vastaaviksi, jotka IMO hyväksyy näihin sääntöihin ja päätöslauselmiin, edellyttäen, että tällaisilla muutoksilla ei laajenneta tämän asetuksen soveltamisalaa. **On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.**

Perustelu

Komission olisi toteutettava asianmukaiset kuulemiset ennen delegoidun säädöksen antamista. Komissiolle siirretyn säädösvallan mukaisesti on myös tärkeää varmistaa, että komissio pitää parlamentin asianmukaisesti ajan tasalla ja toimittaa sille kulloinkin tarvittavat asiakirjat. Tarkistuksessa otetaan huomioon delegoituja säädöksiä koskeva uusi sanamuoto.

Tarkistus 2

Ehdotus neuvoston asetukseksi 11 artikla

Komission teksti

1. Siirretään komissiolle **toistaiseksi** valta antaa 10 artiklan ensimmäisessä alakohdassa, tarkoitettuja delegoituja säädöksiä.

Tarkistus

-1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyin edellytyksin.

1. Siirretään komissiolle **viiden vuoden ajaksi [tämän asetuksen voimaantulosta]** valta antaa 10 artiklan ensimmäisessä alakohdassa, tarkoitettuja delegoituja säädöksiä. **Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta sen jatkamista viimeistään kolmea kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.**

2. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 10 artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

3. Heti kun komissio on hyväksynyt delegoidun säädöksen, se antaa säädöksen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

4. Edellä olevan 10 artiklan ensimmäisen alakohdan nojalla annettu delegoitu

säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

Perustelu

Komissiolle siirretyn säädösvallan kesto olisi rajoitettava viiteen vuoteen, jota olisi mahdollista pidentää, jos tiettyjä kertomuksen laatimisen kaltaisia ehtoja noudatetaan ja jos parlamentti tai neuvosto ei vastusta sitä. Vastustuksen esittämiselle asetettavan määräajan olisi oltava enintään neljä kuukautta. Tällainen määräaika on realistisempi, sillä parlamentin ja neuvoston on tässä määräajassa mahdollista noudattaa vastustuksen toteuttamiseen vaadittavaa menettelyä. Tarkistuksessa otetaan huomioon delegoituja säädöksiä koskeva uusi sanamuoto.

Tarkistus 3

Ehdotus neuvoston asetukseksi 12–13 artikla

Komission teksti

Tarkistus

12 artikla

Poistetaan.

Säädösvallan siirron peruuttaminen

1. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 10 artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron.

2. Toimielin, joka on aloittanut sisäisen menettelyn päättääkseen, peruuttaako se säädösvallan siirron, pyrkii ilmoittamaan asiasta toiselle toimielimelle ja komissiolle kohtuullisessa ajassa ennen lopullisen päätöksen tekemistä sekä ilmoittaa samalla, mitä siirrettyä säädösvaltaa mahdollinen peruuttaminen koskee, ja

mainitsee peruuttamisen syyt.

3. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan päätöksessä mainittu säädösvallan siirron. Päätös tulee voimaan joko välittömästi tai myöhempanä, siinä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta aiemmin annettujen delegoitujen säädösten voimassaoloon. Se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

13 artikla

Delegoitujen säädösten vastustaminen

1. Euroopan parlamentti ja neuvosto voi vastustaa delegoitua säädöstä kahden kuukauden kuluessa siitä, kun säädös on annettu tiedoksi.

Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta määräaika pidennetään yhdellä kuukaudella.

2. Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole määräajan päättyessä vastustanut delegoitua säädöstä, se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja se tulee voimaan siinä mainittuna päivänä.

Jos Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat molemmat ilmoittaneet komissiolle aikomuksestaan olla vastustamatta delegoitua säädöstä, se voidaan julkaista Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja se voi tulla voimaan ennen kyseisen määräajan päättymistä.

3. Jos Euroopan parlamentti tai neuvosto vastustaa delegoitua säädöstä, se ei tule voimaan. Delegoitua säädöstä vastustava toimielin esittää syyt, miksi se vastustaa delegoitua säädöstä.

Perustelu

Tällä poistolla pyritään saattamaan teksti delegoituja säädöksiä koskevan uuden sanamuodon mukaiseksi.

PERUSTELUT

Johdanto:

Yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutettu käyttöönotto on erittäin tärkeää. Öljysäiliöalusten haaksirikkojen, kuten Erikan vuonna 1999 ja Le Prestigen vuonna 2002, johdosta aiheutuneet öljytuhot ovat huomattavia ympäristökatastrofeja ja niiden seuraukset ovat traagisia meren eläimistölle ja kasvistolle.

Ympäristönäkökohdat ja aiemmista virheistä saadut opit huomioon ottaen tällä asetuksella pyritään vähentämään onnettomuuksien seurauksena aiheutuvia öljyvahinkoja Euroopan vesillä ottamalla nopeutetusti käyttöön kaksoisrunko. Yksirunkoisissa aluksissa lastisäiliössä olevan öljyn ja meriveden välissä on ainoastaan pohja- ja sivulaidoitus. Jos pohjalaidoitus vahingoittuu onnettomuuden tai pohjakosketuksen seurauksena, lastisäiliön sisältö on vaarassa valua mereen ja aiheuttaa huomattavaa saastumista. Tehokas keino tämän riskin välttämiseksi on ympäröidä säiliöt toisella sisälevyllä, joka on riittävän kaukana ulkolevystä. Tällainen kaksoisrunko suojaa säiliöitä vaurioilta ja vähentää saastumisvaaraa.

Komission ehdotus:

Komission ehdotus on yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutettua käyttöönottoa koskevan asetuksen uudelleenlaadittu toisinto.

Aluksi komissio aikoi ehdottaa kodifiointimenettelyä, jonka avulla eri säädökset olisi ryhmitelty uudelleen uudeksi asetukseksi asiasisältöä muuttamatta ja siten, että muita muutoksia ei vaadittavien muodollisuuksien lisäksi toteutettaisi.

Tällä välin Lissabonin sopimus tuli voimaan ja SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaan lainsäätäjä voi nykyään siirtää komissiolle vallan antaa muita kuin lainsäätämisenjärjestyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisenjärjestyksessä hyväksytyn säädöksen tiettyjä, muita kuin sen keskeisiä osia.

Näin ollen seuraavassa vaiheessa komissio ehdotti ensisijaisesti uudelleenlaaditun toisinnon toteuttamista kodifioinnin sijaan, sillä sen avulla pystyttäisiin muuttamaan tiettyjä säännöksiä, joiden osalta säädösvallan siirto osoittautuisi tarpeelliseksi.

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

Esittelijän kanta:

Esittelijän mielestä ehdotuksessa uudelleenlaadituksi asetukseksi komissiolle siirretyn säädösvallan soveltamisala on liian laaja. Mietintöluonnoksessaan esittelijä haluaa rajoittaa sen kauden kestoja, jolla komissiolla on valta antaa delegoituja säädöksiä, ja vahvistaa tämän

säädösvallan siirron jatkamista koskevat ehdot. Vaatimus kertomuksen laatimisesta antaa parlamentille ja neuvostolle puitteet arvioida säännöllisesti tulevia ehdotuksia.

Delegoitujen säädösten vastustamisen osalta esittelijä haluaa puolestaan pidentää kahdella kuukaudella parlamentin tai neuvoston käytössä olevaa määräaikaa. Näin ollen näillä olisi käytössään yhteensä neljä kuukautta tarvittavien menettelyjen noudattamiseen. Tällainen määräaika on realistisempi vastustuksen esittämiselle.

Kaikissa esittelijän tässä mietintöluonnoksessa esittämissä tarkistuksissa on otettu huomioon delegoituja säädöksiä koskeva Euroopan parlamentin uusi sanamuoto.

LIITE 1: OIKEUDELLISTEN ASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE

Ref.: D(2011)58410

Brian SIMPSON
Liikenne- ja matkailuvaliokunnan puheenjohtaja
ASP 12G205
Bryssel

Asia: ***Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönnotosta (uudelleenlaadittu toisinto)***
(COM(2011)0566 – C7-0269/2011 – 2011/0243(COD))

Arvoisa puheenjohtaja

Oikeudellisten asioiden valiokunta, jonka puheenjohtajana toimin, on tarkastellut edellä mainittua ehdotusta työjärjestykseen sisällytetyn uudelleenlaatumista koskevan 87 artiklan mukaisesti.

Kyseisen artiklan 3 kohdassa todetaan seuraavaa:

"Jos oikeudellisista asioista vastaava valiokunta katsoo, ettei ehdotus aiheuta muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, se antaa siitä tiedon asiasta vastaavalle valiokunnalle.

Tässä tapauksessa asiasta vastaavan valiokunnan käsiteltäväksi otetaan ainoastaan ne 156 ja 157 artiklan mukaiset tarkistukset, jotka koskevat ehdotuksen muutettuja osia.

Jos asiasta vastaava valiokunta kuitenkin aikoo toimielinten välisen sopimuksen 8 kohdan mukaisesti esittää tarkistuksia ehdotuksen kodifioituihin osiin, sen on ilmoitettava aikomuksestaan viipymättä neuvostolle ja komissiolle, jonka olisi ilmoitettava valiokunnalle kantansa tarkistuksiin ennen 54 artiklan mukaista äänestystä ja ilmoitettava samalla, aikooko se peruuttaa uudelleenlaaditun ehdotuksen."

Oikeudellisen yksikön edustajat osallistuivat uudelleenlaadittua ehdotusta käsitelleen neuvoa antavan ryhmän kokouksiin. Oikeudellisen yksikön lausunnon johdosta ja esittelijän antamia suosituksia noudattaen oikeudellisten asioiden valiokunta katsoo, ettei kyseinen ehdotus

aiheuta muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä on sellaisiksi yksilöity, ja toteaa aiemman säädöksen muuttumattomien säännösten kodifioinnista kyseisillä asiasisältöön vaikuttavilla muutoksilla, että ehdotus on säännönmukainen kodifiointi nykyisistä teksteistä eikä sillä muuteta kyseisten säädösten asiasisältöä.

Tarkasteltuaan asiaa 22. marraskuuta 2011 pidetyssä kokouksessa oikeudellisten asioiden valiokunta suositti äänin 19 puolesta, ei yhtään tyhjää¹, että asiasta vastaava valiokunta käsittelee edellä mainittua ehdotusta työjärjestyksen 87 artiklan mukaisesti.

Kunnioittavasti,

Klaus-Heiner LEHNE

Liite: Neuvoa-antavan ryhmän lausunto.

¹ Lopullisessa äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: Klaus-Heiner Lehne (puheenjohtaja), Luigi Berlinguer (varapuheenjohtaja), Raffaele Baldassarre (varapuheenjohtaja), Evelyn Regner (varapuheenjohtaja), Sebastian Valentin Bodu (varapuheenjohtaja), Philippe Boulland, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Kurt Lechner, Toine Manders, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Gabriel Mato Adrover, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Alexandra Thein, Diana Wallis ja Rainer Wieland.

**LIITE 2: EUROOPAN PARLAMENTIN, NEUVOSTON JA KOMISSIION
OIKEUDELLISISTA YKSIKÖISTÄ KOOSTUVAN NEUVOA-ANTAVAN RYHMÄN
LAUSUNTO**



OIKEUDELLISTEN YKSIKÖIDEN
NEUVOA-ANTAVA RYHMÄ

Bryssel, 14. lokakuuta 2011

**LAUSUNTO
EUROOPAN PARLAMENTILLE
NEUVOSTOLLE
KOMISSIOLLE**

**Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoisiin
öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien
rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta (uudelleenlaadittu toisinto)
COM(2011)0566, 23.9.2011 – 2011/0243(COD)**

LAUSUNTO

**EUROOPAN PARLAMENTILLE
NEUVOSTOLLE
KOMISSIOLLE**

**Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoisiin
öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien
rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta
COM(2011)0566, 23.09.11 – 2011/0243(COD)**

Säädösten uudelleenlaaimitteknikan järjestelmällisestä käytöstä 28. marraskuuta 2001 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ja erityisesti sen 9 kohdan mukaisesti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisten yksiköiden edustajista koostuva neuvoa-antava ryhmä kokoontui 29. syyskuuta 2011 tarkastelemaan edellä mainittua komission esittämää ehdotusta.

Neuvoa-antava ryhmä tarkasteli¹ ehdotusta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta 18. helmikuuta 2002 annetun

¹ Neuvoa-antavalla ryhmällä oli käytössään ehdotuksen englannin-, ranskan- ja saksankieliset versiot. Ryhmän työ perustui englanninkieliseen versioon, koska se oli käsiteltävänä olevan tekstin alkukieli.

asetuksen (EY) N:o 417/2002 uudelleenlaatimisesta ja neuvoston asetuksen kumoamisesta ja totesi yksimielisesti seuraavaa:

1) Täyttääkseen täysimääräisesti toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistetut vaatimukset perusteluissa olisi pitänyt yksilöidä tarkasti, mitkä aikaisemman säädöksen säännökset säilyvät muuttumattomina, kuten sopimuksen 6 kohdan a alakohdan iii luetelmakohdassa määrätään.

2) Koska uudelleenlaatimisen yhteydessä on ehdotettu asiasisältöön tehtävää muutosta, jonka mukaan komissiolle siirretään valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä SEUT 290 artiklan mukaisesti, johdanto-osan 21 kappaleessa, 10 artiklan ensimmäisessä kohdassa sekä 11, 12 ja 13 artiklassa käytetty sanamuoto olisi yhdenmukaistettava Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteisymmärryspöytäkirjaan liitettyjen vakiolausekkeiden kanssa.

3) Ehdotuksen 10 artiklan ensimmäisessä kohdassa sanan "muuttaakseen", joka sisältyy asetuksen (EY) N:o 417/2002 tällä hetkellä sovellettavan version 11 artiklan ensimmäiseen kohtaan, pitäisi olla ensimmäisten sanojen "Komissio voi" jälkeen. Sana olisi pitänyt merkitä käyttämällä kaksoisyliiviä yhdistettynä harmaasävyiseen kirjasinlajiin, joita yleensä käytetään "merkittävien poistojen" yksilöimiseen.

Tarkastelun perusteella neuvoa-antava ryhmä saattoi todeta yksimielisesti, että ehdotus ei sisällä muita sisällöllisiä muutoksia kuin ne, jotka siinä tai tässä lausunnossa on sellaisiksi yksilöity. Neuvoa-antava ryhmä totesi myös, että ehdotuksessa ainoastaan kodifoidaan aikaisemman säädöksen muuttumattomina säilyvät säännökset mainittujen muutosten kanssa niiden asiasisältöä muuttamatta.

C. PENNERA
Pääjohtaja
Parlamentin lakimies

H. LEGAL
Pääjohtaja
Neuvoston lakimies

L. ROMERO REQUENA
Pääjohtaja

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutettu käyttöönotto (uudelleenlaatiminen)
Viiteasiakirjat	COM(2011)0566 – C7-0269/2011 – 2011/0243(COD)
Annettu EP:lle (pvä)	23.9.2011
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	TRAN 29.9.2011
Valiokunnat, joilta on pyydetty lausunto Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 29.9.2011
Valiokuntakäsittely	20.12.2011
Hyväksytty (pvä)	6.2.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 30 –: 1 0: 0
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Inés Ayala Sender, Georges Bach, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Laurence J.A.J. Stassen, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Artur Zasada, Roberts Zīle
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Burkhard Balz, Spyros Danellis, Michel Dantin, Dominique Riquet, Anna Rosbach
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Ioan Enciu
Jätetty käsiteltäväksi (pvä)	8.2.2012